

# 中东欧国家周报

【保加利亚外交周报】

中保建立战略伙伴关系

Evgeniy Kandilarov

(2019年7月)

Kiadó: Kína-KKE Intézet Nonprofit Kft.

Szerkesztésért felelős személy: Chen Xin

Kiadásért felelős személy: Huang Ping



## 【保加利亚】中保建立战略伙伴关系

7月1—5日，应中国国家主席习近平的邀请，保加利亚总统鲁门·拉德夫（Rumen Radev）对中国进行了国事访问。此次访问意义非凡，因为目前中国的政治经济实力日益增强，且“一带一路”倡议和“17+1合作”为保加利亚的经济与社会发展提供了诸多战略机遇。因此，此次双方高层的所有会议都强调要提升战略层面的中保双边关系，并且要制定进一步发展和深化两国关系的纲要。保总统阐述了增加中方在保投资、促进两国商业联系，以及在信息技术、交通基础设施与通信、旅游、科学、教育与文化、农业等领域建立伙伴关系的一系列具体前景。

保总统率领的代表团成员包括：议会区域发展和地方自治发展委员会主席伊斯克伦·韦塞林诺夫（Iskren Veselinov）、议会交通信息技术通信委员会主席哈利·列蒂福夫（Halil Letifov），议会代表和保加利亚议会保中友好小组（Bulgaria-China Friendship group）成员克里斯托·普罗达诺夫（Christo Prodanov）、格奥尔基·科列夫（Georgi Kolev）、博尔亚娜·格奥尔基埃娃（Boryana Georgieva）；科学和教育机构以及信息技术、投资、旅游和农业领域的代表。

此次国事访问正值中保建交 70 周年，保加利亚是最早与新中国建立外交关系的国家之一。近年来，两国开展了许多友好合作，为新时代双边关系的发展打下了良好的基础。访问期间，保加利亚总统与中国国家主席习近平、国务院总理李克强、全国人大常委会委员长栗战书以及中国商务、旅游和学术界的代表举行了会谈。除正式会议和会谈外，保总统于 2019 年 7 月 1 日至 7 月 2 日在大连出席了第十三届夏季达沃斯论坛（13th World Economic Forum "Summer Davos"）。他还参加了中国国有企业与保加利亚政府的会议。

在 7 月 1 日于大连进行的会谈中，中方总理和保方总统一致认为，保加利亚和中国应将双边政治关系提升到一个新的水平，以推动和开创经济、投资和其他领域的新型伙伴关系。保总统在大连会议上向中方总理提出了关于中保关系发展方向的建议，其中包含 9 个双方可实现互利项目的重点领域：交通基础设施、金融投资和金融技术、IT 行业和初创企业、研发和创新、开通索非亚—北京的直飞航班、旅游和农业、可持续发展和城市规划以及能源。

保总统的想法是，保加利亚仍然是中国在东南欧投资规划中的一个空白区域，因此应该有所改变。拉德夫认为，开设索非亚至北京的直飞航班并在保开设中方银行的分行是加速两国关系发展和在各个领域开展合作的重要前提。

他强调，扩大中保之间的投资和金融流通不仅符合两国的利益，而且对整个地区均有益处。在与李克强总理的会晤中，保总统还重申，贝伦核电站（Belene NPP）项目是重点之一。中方总理也表示中国愿意参与该项目的招标。

李克强总理高度赞赏保总统在 2018 年索非亚会议上提出的在保加利亚建立“17+1 合作”全球伙伴关系中心的想法，这将有助于增进对欧盟法律框架的理解和实施更多有前景的投资项目。两国政府已经在努力将这一想法付诸实践。保总统在大连的会议上进一步指出，将来有希望在索非亚建立一个中保科学研究和创新中心，这有助于提高两国经济实力和竞争力。他强调：“研究和创新能保证一个经济体具有竞争力，并确保它在 IT 领域和附加值生产中不断发展。”他举了保加利亚软件公司与中国最大的旅游运营商合作的例子，希望双方能取得更多的合作成效。

当然，保加利亚总统此次访问的核心是 7 月 3 日与中国国家主席习近平举行的会晤和会谈。两国元首就中保关系、中国—中东欧国家合作、中欧关系以及共同关心的国际和地区问题深入交换了意见并达成了广泛共识。为了推动两国关系稳健发展，两国元首签署了《中华人民共和国和保加利亚共和国关于建立战略伙伴关系的联合声明》，宣布将中华人民共和国同保加利亚共和国的关系提升为战略伙伴关系。

联合声明的要点集中在第三条中，该条规定：“双方愿落实已签署的两国政府共建‘一带一路’谅解备忘录，秉持共商共建共享原则，推动各领域的务实合作，高质量共建‘一带一路’。”

在会谈中，习近平主席强调，双方要互尊互信，加强政府、立法机构、政党等各方面的交往，在涉及彼此核心利益和重大关切问题上继续相互坚定支持。习近平指出，中方愿加强两国发展战略的协同效应，促进基础设施互联互通，扩大贸易投资，加强人文交流。习近平主席强调，中方坚定支持欧洲一体化进程，坚定支持欧盟团结和壮大，坚定支持欧洲在国际事务中发挥更重要的作用，希望新一届欧盟机构保持对华政策的稳定性和连续性，同中方一道，在相互尊重、公平正义、合作共赢基础上携手推进中欧伙伴关系建设。

保加利亚总统证实，将双边关系提升为战略伙伴关系将进一步巩固双边关系的基础，并指出保方愿意扩大与中方在贸易、运输、航空、物流、金融、创新、地区合作和人文交流等领域的合作，同时欢迎中国企业加大对保加利亚的投资。保总统表示，保加利亚支持多边主义和世界贸易组织，同时，保方愿意加强沟通，为推动中欧关系发展和中国—中东欧国家合作做出努力。

总之，中保双方一致认为，保加利亚作为投资者进入欧盟和欧洲大众市场的门户之一，其战略地位需要通过更加积极地利用保加利亚的交通基础设施（机场、铁路、港口和公路）来保持。关于这点，拉德夫阐述了三个重要的项目：一、开设索非亚—北京的直飞航班，这被视为加强双边关系的必要条件；二、在保加利亚开设一家中方银行的分行；三、在索非亚建立中保研究和创新中心。

开通两国之间的直航被视为促进相互交流、投资、贸易、旅游以及教育科学文化交流的关键条件。中方表示，航空公司追求利润最大化，但需要建立一个国家框架来适应双边关系的新变化。开通直航是朝着这个方向迈出的正确一步。两国元首还讨论了在保加利亚开设一家中方银行分行的问题，这将促进中方的投资并推动实现更多对双方有利的项目。关于第三点，习近平主席对于在索非亚建立一个中保科技研究和创新中心表示出强烈的兴趣。在中国企业的支持下，这将促进中欧之间的技术和知识交流，并为加强两国经济的竞争力创造新的环境。

拉德夫总统提出了保加利亚乳制品出口公司与中国农产品进口要求的问题，这一问题已经存在了两年多的时间。习近平主席承诺这一问题将会得到解决。受影响的4家公司已被中国海关列入允许进口此类产品的公司名单。习近

平主席甚至表示，中方有意从保加利亚进口更多的食品和饮料。

在7月5日返回保加利亚之前，保加利亚总统在上海交通大学发表了演讲。在访问期间，他参观了交大的保加利亚研究中心。该中心致力于促进两国在文化和教育领域的双边伙伴关系。上海交大与保加利亚国家经济和世界经济大学（Bulgarian University for National and World Economy）建立了合作关系。2017年1月，中保科研和学生交流中心在国家经济和世界经济大学成立。

在不久的将来，我们将会看到新签署的联合声明对中保关系进一步发展产生的实质影响。然而，它的全面实现在很大程度上并不取决于总统，而是取决于以总理为首的政府机构。保加利亚政府能否完全承认并严格遵守联合声明的条款尚不得而知。但可以肯定的是，保加利亚是第一批与中国签署共建“一带一路”政府间合作文件的中东欧国家之一。保方也再次明确表示，它是中国与中东欧国家合作的重要参与者和倡导者。通过签署联合声明，保方表示，“一带一路”倡议和“17 + 1合作”不仅是连通交通运输的纽带，更是对参与国家未来繁荣的投资。

（作者：Evgeniy Kandilarov，翻译：陈悦，校对：马骏驰，审核：刘绯）